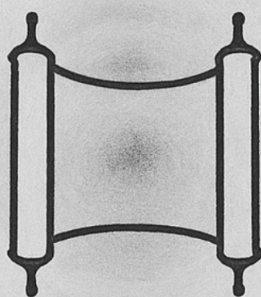


בס"ד

The Maharal Of Prauge

תפארת ישראל

Chapter 2



לע"נ

שרה מרים בת אברהם

Dedicated By:

משפחת ליטשקאווסקי

To find more Maamarim and to dedicate one visit:

ChassidusNow.com

The Maharal of Prague

תפארת ישראל

The Splendor of Israel

Chapter 2

Introduction

This profound teaching from the Maharal of Prague explores the essential distinction between the natural world and the world of Divine action. Through his analysis of circumcision (מילה) and the nature of mitzvos in general, the Maharal argues that man is not born complete, but must actively elevate himself through Divine commandments. Drawing from Midrashic sources and philosophical reasoning, he shows that Torah and mitzvos are not enhancements of nature—they are beyond nature. In fact, the very purpose of mitzvos is to refine and transform the human being into something supra-natural, aligning with the ultimate Divine will. The discourse especially focuses on circumcision as a metaphor and prototype for all mitzvos: it is given not because nature is perfect, but because nature is intentionally incomplete—so that man, through free will and intellect, can partner with Hashem to transcend it.

קיום המצוות משלים את דמות האדם.

The fulfillment of the commandments completes the form of man.

It has been explained to you that the Divine actions, which are the commandments of the Torah, are fitting for man according to the level of his Divine soul that is within him.

And these actions are the completion of man, by which he becomes complete, until he is the being in whom his Creator desires. And this matter will be explained at length in the coming chapters, with the help of the Giver of the Torah. And in this chapter, it will be explained in brief, in general, that man—formed by the hands of the Holy One, blessed be He—the choicest of the lower creations, is lacking until he becomes complete through his own actions. And through the commandments of the Torah, man reaches completion.

For since he has a Divine soul, which possesses a Divine preparedness, therefore his completion is not through something natural, but his completion is through Torah and commandment, which is above nature. And this matter is explained in many places, that the commandments of the Torah are of a higher level and standing than nature.

התבאר לך כי הפעולות האלקיות, שהם מצוות התורה, הם ראויים לאדם לפי מדרגת נפשו האלקית. ושהיא בקרבו.

והפעולות האלו הם השלמת האדם, שבהם ישלם, עד שהוא הבריאה אשר בה רצון בוראו. ויתבאר בפרקים הבאים דבר זה באריכות, בעזרת נותן התורה. ובזה הפרק יתבאר דרך כללות בקצור, שהאדם יציר פשוט של הקדוש-ברוך-הוא, מבחר התחתונים חסר. עד שהוא ישלם על-ידי מעשה עצמו. ועל-ידי מצוות התורה, יגיע האדם אל ההשלמה.

כי מצד שיש בו נפש אלקי שיש בו הכנה אלקית, לכך אין השלמתו בדבר שהוא טבעי, אבל השלמתו בתורה ובמצוה, שהוא על הטבע. ודבר זה מבאר במקומות הרבה שמצוות התורה הם יותר במדרגה ובמעלה מן הטבע.

The Maharal of Prague

תפארת ישראל

The Splendor of Israel

Chapter 2

And in the psalm “The heavens declare the glory of God...” (Tehillim 19:2), afterward it begins (verse 8): “The Torah of Hashem is perfect,” until the end of the psalm. And there are seven verses from the beginning of the psalm until “The Torah of Hashem is perfect.” For the conduct of nature was created in the seven days of Creation, whereas the Torah is above nature, and it is the eighth level.

And according to this idea, the psalm “Ashrei temimei derech...” (Tehillim 119), which is entirely about the Torah, has in it eight alef-to-tav cycles, for the Torah is the eighth level, which is above nature that was created in the seven days of Creation. And likewise, anything that is above nature, and is a rectification of what is lacking in nature, comes after the seven.

And this is the reason for circumcision on the eighth day: for man by nature is born with the foreskin, and that is a deficiency of nature. And circumcision is a rectification of nature, and therefore, this rectification is on the eighth day—because it is after the nature that was created in the seven days of Creation.

And from now you shall know that the commandments, which are the Divine actions and are the deeds of man, through them man reaches a level that is above nature. And it is fitting that it be so: for the action of man—inasmuch as he is a being of intellect—is of greater stature than nature, for nature is merely a material force, whereas man is intellectual.

And if it should be said that the power of nature acts with a force that is from Hashem, blessed be He, we shall likewise say that man, who is intellectual, acts with the ability that Hashem, blessed be He, has granted him. Therefore it is fitting for man—who is intellectual, and whose ability is above nature—to perform Divine commandments, which are actions that are not natural. And through them man will attain a lofty level that is above nature: the separate world.

ובמזמור "השמים מספרים כבוד אל" וגו' (תהלים יט, ב), ואחר-כך התחיל לומר (שם פסוק ח): "תורת ה' תמימה", עד סוף המזמור. ויש מן תחלת המזמור עד "תורת ה' תמימה" שבקעה פסוקים, ואחר-כך "תורת ה' תמימה". כי הנהגת הטבע נברא בשבעת ימי בראשית, ואלו התורה היא על הטבע, והיא מדרגה שמינית.

ועל-פי טעם זה מזמור "אשרי תמימי דרך" (תהלים קיט) שהפך על התורה, יש בו שמונה אלף"א בית"א. שהתורה היא מדרגה שמינית, שהיא על הטבע שנוברא בשבעה ימי בראשית. וכן כל דבר שהוא על הטבע, והוא תקון מה שחסר הטבע, הוא אחר השבעה.

וזה הוא טעם מילה בשמיני, כי האדם מצד הטבע נברא עם הערלה, והוא פחיתות הטבע. והמילה היא תקון הטבע, ולפיכך תקון הזה הוא ביום השמיני, לפי שהוא אחר הטבע שנוברא בשבעת ימי בראשית.

ומעתה תדע כי המצוות שהם הפעולות האלקיות, והם מעשה האדם, יגיע בהם האדם למדרגה שהיא על הטבע. וראוי שיהיה כך; כי מעשה האדם במה שהוא בעל שכל, הוא יותר במעלה מן הטבע, שהרי הטבע הוא כח חמרי בלבד ואלו האדם הוא שכלי.

ואם יאמר כי כח הטבע פועל בכח שהוא מן השם יתברך, נאמר גם-כן כי האדם שהוא שכלי פועל בכח השכל שנתן לו השם יתברך. ולפיכך ראוי אל האדם - שהוא שכלי, והשכל הוא על הטבע - המצוות האלקיות, שהם המעשים שאינם טבעיים. ועל ידם יגיע האדם אל מעלה עליונה, שהיא למעלה מן הטבע, הוא עולם הנבדל.

The Maharal of Prague

תפארת ישראל

The Splendor of Israel

Chapter 2

And in the Midrash (Tanchuma, Tazria 5): Turnus Rufus the wicked asked: Whose actions are more pleasing—those of the Holy One, blessed be He, or those of flesh and blood? He said to him: those of flesh and blood. Turnus Rufus said to him: Behold the heavens and the earth—can man make anything like them? Rabbi Akiva said to him: Do not argue with me regarding something that is above created beings, over which they have no control, but rather speak about things found among human beings.

He said to him: Why do you circumcise? He said to him: I knew you would ask me about this matter, and therefore I said to you in advance that the deeds of man are more pleasing than those of the Holy One, blessed be He. Rabbi Akiva brought him sheaves and loaves of bread. Turnus Rufus said to him: If the Holy One, blessed be He, wants circumcision, why does the child not emerge from the womb already circumcised?

Rabbi Akiva said to him: Why does a child emerge with his umbilical cord attached and his mother cuts it? And what you are asking—why he does not emerge circumcised—is because the Holy One, blessed be He, gave the commandments only to refine man through them. Therefore David said (Tehillim 18:31), “The word of God is refined.” Up to here.

And the explanation is: that Turnus Rufus thought that the deeds of man are inferior to the deeds of nature, because nature is a Divine act. Therefore, he said that circumcision is more inferior than the foreskin, which is the act of nature performed by Hashem, blessed be He—whereas circumcision is a human act.

And he was answered that this is not so—for the deed of man, when performed by man who is a being of intellect, is of higher stature than nature, which is merely a material force. And just as he proved to him from wheat, which is the product of nature, yet it is lacking until it is completed by the intellectual human being—from this you see that the act of the intellect is above nature.

ובמדרש (תנחומא תזריע, ה): שאל טורנוסרופוס הרשע: איזה מעשים נאים, של הקדוש-ברוך-הוא או של בשר ודם. אמר לו: של בשר ודם. אמר לו טורנוסרופוס הרשע: ראינו השמים והארץ, יכול האדם לעשות פיוצא בהם. אמר לו רבי עקיבא: לא תאמר לי בדבר שהוא למעלה מן הבריות, שאין שולטים עליו, אלא אמר דברים שהם מצויין בבני-אדם.

אמר לו: למה אתם מוילים. אמר לו: אני הייתי יודע שעל דבר זה אתה שואלני, ולכך הקדמתי ואמרתי לך שמעשה בני אדם נאים משל הקדוש-ברוך-הוא. הביא לו רבי עקיבא שבלים וגלוסקאות. אמר לו טורנוסרופוס הרשע: אם הקדוש-ברוך-הוא רוצה במילה, למה אינו יוצא הולד מהול ממעי אמו.

אמר לו רבי עקיבא: ולמה טבורו יוצא עמו והוא תלוי בבטנו, ואמו חותכתו. ומה שאתה אומר למה אינו יוצא מהול, שלא נתן הקדוש-ברוך-הוא המצות אלא לצרף האדם בהם, לכך אמר דוד (תהלים יז, לא): "כל אמרת אלוה צרופה", עד כאן.

ובאור זה, כי טורנוסרופוס היה סבור כי מעשה האדם פחותים מן מעשה הטבע, במה שהטבע פעל אלקי, לכך אמר שהמילה היא יותר פחותה מן הערלה, שהיא מעשה הטבע שפעל השם יתברך, ואלו המילה מעשה האדם.

והשיב לו שאין הדבר כן, כי מעשה האדם - במה שהוא פועל האדם שהוא פעל שכל - יותר במדרגה מן הטבע, שהוא כח חמרי בלבד. וכמו שהוכיח לו מן החטים שהוא פעל הטבע, והוא חסר עד שיגשלו על-ידי אדם השכלי. שמנה תראה כי פעל השכל הוא על הטבע.

The Maharal of Prague

תפארת ישראל

The Splendor of Israel

Chapter 2

And he continued to ask: If so, why does the infant not emerge circumcised, since Hashem, blessed be He, desires circumcision and does not desire the foreskin at all? For he still thought that even if the act of man is of higher level—as it is the act of the being endowed with intellect—nonetheless, one cannot say that the act of nature is deficient.

And if He desired circumcision, and the foreskin is bad, then why did Hashem not complete nature so that the infant would emerge from his mother already circumcised? And this cannot be sufficiently answered by the example of wheat, for even if bread is the act of one with intellect and more choice, still, the sheaves—which are the product of nature—are good. It is only that the act of the intellect is more praiseworthy; but one cannot say that the act of nature is lacking.

And to this he answered: indeed, the act of nature is also deficient. Just as you see that the infant is born with an umbilical cord, and the mother must cut it—so from this you see that nature is not complete. And if so, this is no question why the infant emerges with a foreskin, for the act of nature is not complete. For if the act of nature were complete, there would be no change in the act of nature—for things that are complete have no change. But nature lacks completion, especially regarding the intellectual human being, who has a superiority over nature due to his intellect.

And further it is stated in the Midrash (Tanchuma, Shemini 9): All the works of the six days of Creation require additional human action—like wheat, which needs to be ground; mustard, which must be sweetened; lupines, which also must be sweetened—until here. And all this is because the act of nature does not possess completion in itself for man, who possesses intellect that is above nature—and this is the level of nature, as we have said.

והוסיף עוד לשאל: אם־כן למה אין התינוק יוצא מהול, אחר שהשם יתברך חפץ במילה, ואינו רוצה כלל בערלה. כי עדן חשב אף כי פעל האדם הוא יותר במעלה, במה שהוא פעל האדם בעל שכל, מכל מקום אין לומר שפעל הטבע הוא בחסרון.

ואם היה חפץ במילה, והערלה היא רע, אם־כן למה לא השלים השם יתברך את הטבע, ויצא התינוק ממעי אמו מהול. ודבר זה לא יספיק התשובה מן החטים, שאף כי הגלוסקא פעל בעל שכל - יותר נבחר, מכל מקום גם השכלים שהם מעשה הטבע טובים, רק שפעל בעל השכל יותר מושבח. אבל אין לומר שפעל הטבע הוא חסר.

ועל זה השיב, כי בודאי פעל הטבע הוא חסר גמ־כן. כמו שתראה כי התינוק יוצא עם הטבור, והאם צריכה לחתכו. עד שתראה מזה כי הטבע אין בו השלמה. ואם־כן אין זה קשיא מה שיוצא התינוק עם הערלה, כי אין פעל הטבע בשלמות. כי אלו היה פעל הטבע בשלמות, לא היה במעשה הטבע שנוי, שהדברים אשר בהם השלמות אין שנוי בהם. אבל אין בו השלמה, בפרט אל האדם השכלי, שיש לו מַעֲלָה על הטבע מצד השכל.

ובמדרש עוד (תנחומא שמיני, ט): כל מעשה ששת ימי בראשית צריכים עשיה אחרת, כגון חטים – צריכים לטחון, החרדל - צריך להמתיק, התרמום – צריך להמתיק, עד כאן. וכל זה מפני כי אין פעל הטבע בעל השלמה בעצמו אל האדם, שיש בו השכל שהוא על הטבע, וזהו מדרגת הטבע כמו שאמרנו.

The Maharal of Prague

תפארת ישראל

The Splendor of Israel

Chapter 2

Therefore, all that was created during the six days of Creation lacks completion for man. And thus it is no question that the infant is created without circumcision—for this pertains to the action of nature, which is an incomplete act, and is not at the level of completion fitting for the intellectual human. And if man were created in a state of completeness when exiting his mother's womb, then he would be natural only.

Therefore, circumcision was given to him—for it is his completion on the eighth day. For all of man's perfection is above nature. Hence circumcision, which is his completion and is above nature, is equivalent to all the Torah. And do not say, Heaven forbid, that there is deficiency in the act or the word of Hashem, blessed be He; it is not so, but everything is with wisdom.

According to what is fitting for a world that contains existence and loss—one that is not inherently complete—especially for man who is intellectual, for intellect is above nature. Therefore, for man, nature is not inherently complete, since he must fix his food—grind wheat, cut the umbilical cord, and circumcise the foreskin.

And he further responded that indeed, this is no question—why the infant is not born circumcised—as has been explained. Nonetheless, beyond that, the question is not appropriate, for the mitzvah which Hashem, blessed be He, commanded to mankind—He desires thereby to refine man.

For from the perspective of Hashem's action, there is no circumcision—this pertains to creation, for Hashem created everything through nature, and according to nature, the foreskin is appropriate. But Hashem, blessed be He, gave man circumcision so that it be a refinement to man until he becomes beyond nature.

ולפיכך כל אשר נברא בששת ימי בראשית אין השלמה בו אל האדם. ולכך אין זה שאלה אם נברא התינוק בלא מילה, שזה שיהיה אל פעל הטבע במה שהוא פעל חסר, ואינו במדרגת השלמה אל האדם השכלי ואלו נברא האדם בשלמות כאשר יצא מבטן אמו, אם-כן היה האדם טבעי בלבד.

ולכך נתנה לו המילה – שהיא השלמתו ביום השמיני, כי כל השלמת האדם על הטבע, לכן המילה – שהיא השלמתו, והיא על הטבע – שקולה כנגד כל התורה. ואל תאמר כי יהיה חס ושלום בפעל השם יתברך ופי, אין זה כך, רק הפל הוא בחכמה.

לפי אשר ראוי לעולם אשר יש בו הנהיג והפסד, אשר אינו בעל השלמה, ובפרט אל האדם השכלי, שהשכלי הוא על הטבע, ולכך אל האדם אין הטבע בעל השלמה, כי צריך לתקן מזונות שלו – החטים לטחון, והטביר לחתך, והערלה למילה.

ועוד השיב לו אף כי בודאי אין זה קשיא מה שאין יוצא התינוק מהול, כמו שנתבאר. מכל מקום בזולת זה אין דבר זה ראוי לשאלה, כי המצוה שצוה השם יתברך לבני-אדם, רוצה הוא יתברך לצרף את האדם.

כי מצד פעל השם יתברך אין מילה, וזהו מצד הבריאה, שהשם יתברך ברא הפל על-ידי הטבע, ולפי הטבע ראוי הערלה. רק שנתן השם יתברך המילה לאדם, שיהיה צרוף לאדם עד שיהיה בלתי טבעי.

The Maharal of Prague

תפארת ישראל

The Splendor of Israel

Chapter 2

For when one performs the mitzvah, he becomes refined beyond nature—and this is what Hashem, blessed be He, desired in circumcision. For if one were born circumcised, it would not be a refinement to man, since all men would be that way, and nature would be the same for all. But refinement exists only in what is not natural—for refinement is an emergence from nature. And this is refinement, as will be explained.

And so it is with all the commandments that Hashem, blessed be He, gave—they are refinements...

שפאָאָשער עוֹשֶׂה הַמִּצְוָה, הוּא צָרוּף אֶל אָדָם מִן הַטֹּבֵעַ, וְזֶה אֲשֶׁר חָפֵץ הָשֵׁם יִתְבָּרַךְ בְּמִילָה. וְאִם הָיָה נִבְרָא מֵהוּל, לֹא הָיָה צָרוּף אֶל הָאָדָם; כִּי הָיוּ כָּל בְּנֵי אָדָם כָּךְ, שֶׁהַטֹּבֵעַ הִיא אַחַת לְכָל בְּנֵי אָדָם, וְלֹא הָיָה זֶה צָרוּף, שְׂאִין הַצָּרוּף רַק בְּדָבָר שְׂאִינוּ טֹבְעִי, שֶׁהַצָּרוּף הוּא הוֹצָאָה מִן הַטֹּבֵעַ. וְזֶהוּ הַצָּרוּף כְּמוֹ שִׁיתְבָּאָר.

...וְכֵן כָּל הַמִּצְוֹת שֶׁנָּתַן הָשֵׁם יִתְבָּרַךְ הֵם צָרוּף.

The Maharal of Prague

תפארת ישראל

The Splendor of Israel

Chapter 2

[NOTE Summary

The Maharal begins by explaining that the mitzvos of the Torah are Divine actions designed to complete the human being, who was created with an innate Divine soul. Because man's soul is spiritual and Godly, his perfection cannot come from natural or material forces but only through supra-natural actions—that is, mitzvos. The Torah, which was given after the seven days of Creation (symbolized by the eighth level), represents this transcendence of nature.

He elaborates that even nature itself is not complete without human refinement. As brought in Midrash Tanchuma, everything in the natural world—wheat, mustard, lupines—requires human processing to become useful or desirable. This illustrates that the world was intentionally created lacking, in order to give man—who possesses intellect—the opportunity to refine it. This is why circumcision is performed on the eighth day: it is a correction of nature, which by default produces man in an unfinished state. If man were born already circumcised, he would be merely natural, not a partner with God in refining the world.

The Maharal uses the famous dialogue between Rabbi Akiva and the Roman Turnus Rufus to further illustrate this point. Turnus Rufus argues that if God truly desires circumcision, He should have created man already circumcised. Rabbi Akiva responds that the mitzvah of circumcision—and by extension, all mitzvos—exist specifically to refine the human being. Man is not created perfect; he is created with potential, and mitzvos are the tools by which he fulfills that potential. Circumcision, therefore, symbolizes man's role in transcending nature, turning himself into something “more than natural.”

Practical Takeaway

The human being is not meant to passively accept the world or himself as-is. You were created lacking in order to rise. Every mitzvah is a tool for you to refine, elevate, and transcend your natural state. This worldview empowers personal responsibility: instead of seeing our imperfections as flaws, we understand them as opportunities for spiritual greatness. Don't ask, “Why wasn't I created perfect?” Ask, “How can I partner with Hashem to perfect myself?” Especially in the performance of mitzvos—even the most basic ones—know that you are actively transcending nature and aligning with a purpose far beyond the material world.

Chassidic Story

Once, the Maharal of Prague was asked by a nobleman: “Why does your religion focus so much on actions—mitzvos—when true religion should surely be about beliefs and contemplation?” The Maharal replied by pointing to a rough stone lying in the courtyard. “That,” he said, “is nature—untouched, raw, unfinished. It's what God created. But now look at the cornerstone of this palace—perfectly shaped, aligned, beautiful. That was cut and polished by man. God gives us raw material; we are called to perfect it.” The nobleman stood silent, moved by the depth of the metaphor. The Maharal concluded: “Our mitzvos are chisels. With them, we cut away the excess and reveal the holy structure that lies beneath.”

The Maharal of Prague

תפארת ישראל

The Splendor of Israel

Chapter 2

(Source: *Sippurei Maharal*, Prague traditions)

END NOTE]